

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.

※ 请注意，译文仅供参考。申请政务服务时，必须在正式的韩文版表格用韩文填写后提交。

■ 아동·청소년의 성보호에 관한 법률 시행규칙 [별지 제10호의2서식] <개정 2022. 3. 14.>

■ 《关于儿童、青少年性保护的法律施行规则》【附页第10号之2表格】<2022. 3. 14. 新设>

(앞쪽)

(前页)

성범죄 경력 및 아동학대관련범죄 전력 조회 동의서 性犯罪记录及儿童虐待相关犯罪前科查询同意书

대상자 対象	성명(외국인의 경우 영문으로 작성) 姓名(外国人则用英文填写)
	주민등록번호(외국인의 경우 외국인등록번호/국적) 居民身份证号(外国人则填写外国人登记号及国籍)
	연락처(휴대전화 등) 联系方式(手机号码等)

본인은 ○○기관(시설)(예: 유치원, 어린이집, 아동복지시설, 청소년쉼터, 청소년활동시설, 의료기관 등)의 취업자등으로서 「아동·청소년의 성보호에 관한 법률」 제56조, 같은 법 시행령 제25조 및 같은 법 시행규칙 제8조제3항에 따른 성범죄 경력 조회와 「아동복지법」 제29조의3 및 같은 법 시행령 제26조의5에 따른 아동학대관련범죄 전력의 통합 조회에 동의합니다.

本人作为○○机关(设施)(例如: 幼儿园, 托儿所, 儿童福利设施, 青少年庇护所, 青少年活动设施, 医疗机关等)的从业人员, 同意依据《关于儿童、青少年性保护的法律》第56条、同法《施行令》第25条及同法施行规则第8条第3款查询性犯罪记录, 及依据《儿童福祉法》第29条之3及同法《施行令》第26条之5进行儿童虐待相关犯罪前科的综合查询。

년
年

월
月

일
日

동의자
同意人

(서명 또는 인)
(签名或盖章)

경찰서장 귀하
警察署长 启

유의사항 注意事项

- 개인정보 수집항목: 성명, 주민등록번호(외국인의 경우 외국인등록번호 및 국적)
个人信息收集项目: 姓名、居民身份证号(外国人则填写外国人登记号及国籍)
- 개인정보 제공 거부에 따른 제한사항: 귀하는 개인정보 제공 동의를 거부할 권리가 있으나, 동의 거부 시에는 취업에 제한을 받을 수 있습니다.
因拒绝提供个人信息而产生的限制事项: 您有权拒绝同意提供个人信息, 但拒绝同意时, 就业可能会受到限制。
- 개인정보의 수집·이용 목적: 수집된 개인정보는 성범죄 경력 조회, 아동학대관련범죄 전력 조회 등을 위하여 사용됩니다.
收集和使用个人信息的目的: 收集的个人信息将用于查询性犯罪记录、查询儿童虐待相关犯罪前科等。
- 동의자가 2인 이상일 경우에는 뒤쪽에 일괄하여 작성할 수 있습니다.
同意人超过两名时, 可以在后页一起填写。

[illegible]